

К. СЕЦЬКО

ШЕДЬРИ



УРДИНОГРИ

КОЯДЖИ

ОЙ, ВИДИТЬ БОГ.

Moderato maestoso.

У Києві від семинаристів.

Діск.
Альти.

а

Тенорі.
Баси.

1. Ой, ви - дить Бог, ви - дить Тво - рець,
Ар - хан - ге - ла Гав - рі - і - ла

що мир по - ги - ба - е. Воз - ві - сти - ти
в На - за - рет по - си - ла - е.

в На - за - ре - ті ста - ла сла - ва у вер - те - пі; трі - е,
сла - ва

cresc.

risc. rit.

трі - е, трі - е ца - рі не - суть Хри - сту да - ри.

2.

Ливан, золото і кадило
Йому принесоша;
А вошедши у храмину,
На коліна впадоша.
Ирод вельми засмутився,
Що Христос-Царь народився.
Пішов Ирод аж до аду
К люциперу на пораду.

3.

А від аду повертає -
Плаче Ирод і ридає.
Ирод плаче і ридає,
Свої слуги розсилає.
Свої слуги розсилає,
Христа вбити шукає.
Слуги приказ вповняють -
Малих дітей убивають.

4.

Десять тисяч і чотири
Малих дітей вигубили.
Плаче мати і ридає -
Ирод діти убиває.
„Не плач, мати, й не ридай
Сліз своїх не проливай“
„Як же мені не тужити -
Побив Ирод мої діти.“

5.

Ирод діти убиває
І об камінь розбиває;
Гострим мечем розсікає,
Кров невинну розливає.
Кров невинну розливає,
Він Христа вбити шукає.
А ми цього не смутимся,
Рождеству Його вклонимся!
Ми рождеству поклонимся,
Христу Богу помолимся!

Те ж для однородного хору (жіночого, чоловічого і дитячого)

1 і 2
голоси

mf

1. Ой, ви - дить Бог, ви-дить Тво - рець, що мир по - ги - ба - е,
Ар - хан - ге - ла Гав - рі - і - ла в На - за - рет по - си - ла - е.

b

3ій голос
(бас)

f

p

f

p

Воз - ві - сти - ти в На - за - ре - ті, - ста - ла сла - ва у вер - те - пі,

mf

poco rit.

трі - е, трі - е, трі - е ца - рі не - суть Хри - сту да - ри.

ПАНЕ ГОСПОДАРЮ!

З м. Святочної хрестом. Швидченка

Andantino

meno mosso

Діск.
Альти.

а

Тенорі.
Баси.

1. Па - не го - спо - да - рю! вста - вай зо - сте - лі. Ой, дай, Бо - же!
2. Роз - ставляй сто - ли, все те - со - ві - ї. Ой, дай, Бо - же!

a tempo

cresc.

meno mosso

Вста - вай з по - сте - лі, од - чи - ний две - рі! Ой, дай, Бо - же!
Сте - ли ска - тер - ки, все куп - ко - ві - ї Ой, дай, Бо - же!

П.

3. Кла - ди ка - ла - ці з я - ро - ї пше - ни - ці, Ой, дай, Бо - же!
Кла - ди ка - ла - ці

бу - дять же те - бе
будять же те - бе аж тро - е го - стей, аж тро - е го - стей Ой, дай, Бо - же!
бу - дять же те - бе

Ш.

4. Що пер - ший го - стьо - я - сен мі - ся - цю, Ой, дай, Бо - же!
5. А дру - гий го - стьо - кра - сне со - неч - ко, Ой, дай, Бо - же!

meno mosso

а дру-гий го-стьо кра-сне со-неч-ко. Ой, дай, Бо-же!
а тре-тій го-стьо дро-бен до-щи-ку. Ой, дай, Бо-же!

П. 6. А третій гостьо— дробен дощук... Ой, дай, Боже.

Чим ся похвалиш, ясен місяцю?— Ой, дай, Боже.

I. 7. Ой, як зйду я коло півночі,

То зрадується весь звірь у лісі.

8. То зрадується весь звірь у лісі,

Чумак в дорозі, худоба в возі.

9. Чумак в дорозі, худоба в возі,

Худоба в возі, а риба в воді.

10. Худоба в возі, а риба в воді...

Чим ся похвалиш, красне сонечко?

П. 11. Ой, як я зйду в неділю рано,

Задзвонять в церквах, в церквах костьолах.

Ш. 12. Задзвонять в церквах, в церквах костьолах.

Чим ся похвалиш, дробен дощук?

I. 13. Ой, як я впаду тричі у маю,

То зрадується жито й пшениця.

14. То зрадується жито й пшениця,

Жито, пшениця й всяка пашниця.

15. А за цим словом, то бувай здоров,

Ти не сам собою,— з дітьми, жоною.

16. З дітьми, жоною та й з челядкою,

Та з челядкою і з худібкою.

Приказка: Дождали цих свят— святкуйте здорові!

Те ж для однородного хору.

meno mosso

1 і 2.
голос.

b

1. Па-не го-спо-да-рю! ветавай зно-сте-лі, Ой, дай, Бо-же!

3ій голос.
(бас)

a tempo

вета-вай зно-сте-лі, от-чи-няй две-рі. Ой, дай, Бо-же!

sostenuto

ПО ВСЬОМУ СВІТУ СТАЛА НОВИНА.

Moderato.

У Білій Церкві, Київ. губ. від Г. Марчевського.

Діск.
Альти.
а
Тенорі.
Баси.

1. По всьому світу стала новина - Діва Марія Сина родила,

Сіномъ притрусила, в яслах положила Господнього Сина.

2. Діва Марія Бога просила:
„В що ж би я Сина свого сповила?
Ти, небесний Царю, пришли мені дари }
Цього дома господарю?“ }₂
3. Зійшли ангели з неба до землі,
Принесли дари Діві Марії:
Три свічі воскові, ще й ризи шовкові }
Ієусові Христові. }₂
4. Осіяла зізда з неба до землі,
Ізійшли янголи к Діві Марії.
Поють Божі пієвнї Господні невієтї, }
Радості привоєять. }₂

Те ж для однородного хору.

1 і 2
голос
б
3ій голос
(бас)

1. По всьому світу стала новина - Діва Марія Сина родила,

Сіномъ притрусила, в яслах положила Господнього Сина. -на.

ДНЕСЬ ПОЮЩЕ.

Maestoso.

У Києві від семінарів.

Диск.
Альти.

а

Тенорі.
Баси.

1. Днесь по-ю-ще, купно іграймо, Царярожденно-го всі да восхваляймо!

Сла-ва в вишніх Бо - гу

По-ю-ще і чту-ще, Сла-ва в виш-ніх гла-го-лю-ще.

2. А Іосіф і Марія Діва,
Услухавши од ангола жива:
„Пойми Отроча і Матер Його,
Біжи во Єгипет од проклятого.“
3. Царь на осляті в Єгипет ступає,
Ирод вісько свое розсилає.
Був би убіен Царь народжен,
Од Марії Діви днесь воплощен.
4. Приступіте до Младенця Того,
І послухайте розуму Його,-
У руках- квітки, на главах- вінки
Будете мати на всі віки!

Те ж для однородного хору.

1 і 2
голсе

б

3 і 4
голос
(бас)

1. Днесь по-ю-ще. купно іграймо, Царярожденно-го всі да восхваляймо!

Сла-ва в вишніх Бо - гу

По-ю-ще і чту-ще, Сла-ва в виш-ніх гла-го-лю-ще.

НА ОРДАНСЬКІЙ РІЧЦІ.

З збірника „Луна“

Tranquillo.

Диск.
Альти.

а

Тенорі.
Баси.

1. На Ор-данській річ - ці ти - ха во - да сто - я -
2. А ску пав - ши, у шов ко - во по - ви -

-ла ой там Ма-ти Бо - жа Су - са Хри - ста ку - па - ла.
-ла а спо - вив - ши у я сель-ця по - кла - ла.

3. А над тими яслами сірі воли стояли,
На святе Дитятко своїм духом дихали.
4. На святе Дитятко своїм духом дихали,
Поки Суса Христа із ясець узали.
5. Взяли Суса Христа на престолі покладали,
А коло престолу три янголи літали.
6. А коло престолу три янголи літали,
Та все вони „херувимів“ співали.
7. Та все вони „херувимів“ співали,
На заході сонця трое царів іхали.
8. Ой, перший царь Сусом Христом наменував,
А другий царь Божим миром мирував.
9. А другий царь Божим миром мирував,
А третій царь квіточками дарував.
10. Ой, це тая квіточка, що перший день Рождества,
А щоб було мирові хрещеному радісно!

Те ж для однородного хору.

1 і 2
голос

б

3ій голос
(бас)

1. На Ор-данській річ - ці ти - ха во - да сто - я -

-ла ой там Ма-ти Бо - жа Су - са Хри - ста ку - па - ла.

ОЙ, ЯСНА, КРАСНА В ЛУЗІ КАЛИНА.

Andante.

Від А. Бакаліньського у Києві.

Диск.
Альти.

а

Тенорі.
Баси.

1. Ой, яс-на, кра-сна в лу-зі ка-ли-на. Свя-тий ве-чір!

2. А ще красніша в батенька дочка.
3. Батенька дочка кра-сна панноч-ка.

basso pedale, sempre piano

- 4. Красна панночка, панна (як зовуть)
- 5. Як до церкви йшла, як зоря вийшла.
- 6. А з церкви ішла красною панною.
- 7. В сієчки ввійшла- сієчки сяють.
- 8. Сієчки сяють- парубки стрічають.
- 9. Парубки стрічають- шапки знімають.
- 10. Шапки знімають, її питають.

11. Чи ти ца-рів-на, чи ко-ро-лів-на? Свя-тий ве-чір!

12. Я ж не ца-рів-на, не ко-ро-лів-на.
13. Батько-ва дочка, кра-сна панноч-ка.

- 14. Красна панночка, панна (як зовуть)
- 15. Не сама собою- з батьком, з ненькою.
- 16. З Ісусом Христом, із святим Різдрвом.
- 17. За цим же словом- будьте здорові!

Те ж для одородного хору.

1 і 2
голос

б

3ій голос
(бас)

1. Ой яс-на, кра-сна в лу-зі ка-ли-на. Свя-тий ве-чір!

ХОДИВ- ПОХОДИВ МІСЯЦЬ ПО НЕБУ

З збірки Укр. пісень Хведоревича.

Tranquillo.

Діск.
Альти.

а

Тенорі.
Баси.

1. Хо-див по-хо-див мі-сяць по не-бу. Сла-вен е-си! Сла-вен е-си,

наш ми-лій Бо-же, на не-бе-си!

2. Кличе покличе зорю з собою. Славен еси!
3. Ой, ходім, зоре, де Господь живе.
4. Що Господь живе в пана хозайна.
5. В пана хозайна три брами стоїть.
6. Три брами стоїть, три свічі горить.
7. Три свічі горить, три святі сидять.
8. Як запорився Господь із Петром.
9. Що Господь каже, що неба більше.
10. А Петро каже, що землі більше.
11. Тим землі більше, що могилами,
12. Що могилами, та й долинами.

Те ж для одного хору.

1. Хо-див по-хо-див мі-сяць по не-бу. Сла-вен е-си! Сла-вен е-си,
наш ми-лій Бо-же, на не-бе-си!

Те ж на два голоси

1. Хо-див по-хо-див мі-сяць по не-бу. Сла-вен е-си! Сла-вен е-си,
наш ми-лій Бо-же, на не-бе-си!

№ 9. ОЙ, СИВАЯ ТА І ЗОЗУЛЕНЬКА.

Andante

З збірн. Укр. пісень Конощенко.

Діск.
Альти.

а

Тенорі.
Баси.

1. Ой, си_ва_я та і зо_зу_лень_ка. Щедрий ве_чір, добрий ве_чір,
2. У_сі са_ди та і об_лі_та_ла. Щедрий ве_чір, добрий ве_чір,
Щед - - - рий

добрим лю_дям на здо_ровь_я! 3. А в од_но_му та і не бу_ва_ла,
А в од_но_му
ве чір

Щед - рий ве_чір, доб - рий ве_чір, доб - рим лю_дям на здо_ровь_я!
та і не бу_ва_ла. Щед - рий ве - чір, добрий ве_чір!
а в од_но_му та і не бу_ва_ла. Щедрий ве_чір, добрий ве_чір!

4. А в тім са_ду три те_ре_ми. Щед_рий ве_чір, доб_рий ве_чір,
Щед - рий ве - чір,

добрим лю_дям на здо_ровь_я! 5. А в пер_но_му красне сон_це,
на вдо_ровь_я.
добрый ве_чір!

non f



Щед - рий ве - чір, доб - рий ве - чір, доб - рим лю - дям на здо - ровь - я!
Щед - рий ве - чір, доб - рий ве - чір, доб - рий ве - чір!

У дру - го - му я - сен мі - сяць. Щед - рий
А в тре - тьо - му дріб - ні зір - ки. *p*

6. У дру - го - му я - сен мі - сяць.
7. А в тре - тьо - му дріб - ні зір - ки. Щед - рий ве - чір, доб - рий ве - чір,

mf
щед - рий ве - чір,

ве - чір, доб - рий ве - чір!

доб - рим лю - дям на здо - ровь - я!

доб - рий ве - чір! 8. Я - сен мі - сяць пан го - спо - дарь...

щед - рий ве - чір!

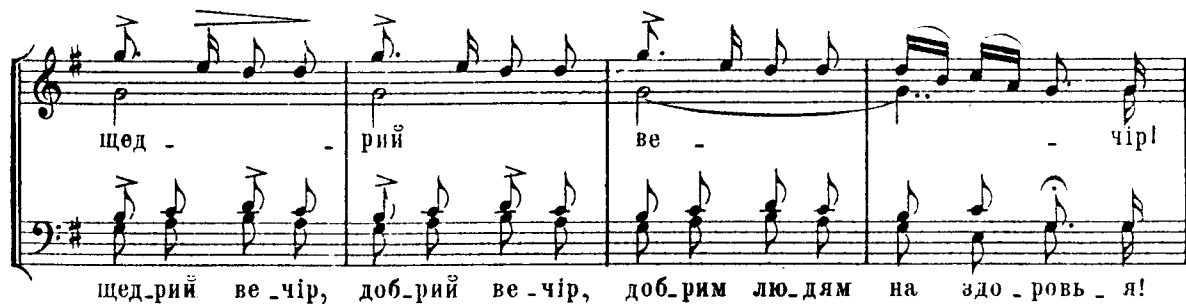
Щед - рий ве - чір, доб - рий ве - чір, доб - рим лю - дям на здо - ровь - я!

9. Кра - снє сон - це жо - на йо - го щед - рий

Щед - рий ве - чір, доб - рий ве - чір,



ве - - - чір! Дрібні зір-ки йо - го діт - ки...
доб-рим лю-дям на здо-ровь - я.

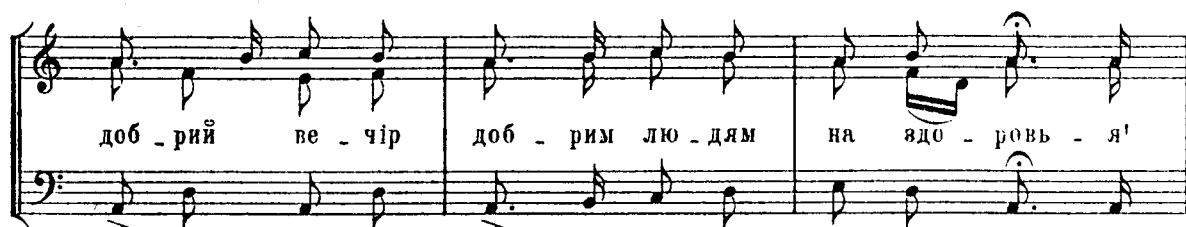


щед - рий ве - чір!
щед-рий ве-чір, доб-рий ве-чір, доб-рим лю-дям на здо-ровь - я!

Те ж для однорядного хору.



b
1. Ой, си - ва - я та і зо - ву - лень - ка. Щед - рий ве - чір,



доб - рий ве - чір доб - рим лю - дям на здо - ровь - я!



c
2. У - сі са - ди та і об - лі - та - ла. Щед - рий ве - чір,



доб - рий ве - чір доб - рим лю - дям на здо - ровь - я!

№ 10. ЧИ ДОМА, ДОМА БІДНАЯ ВДОВА?

Збірн. Укр. пісень Хведоровича.

Moderato.

Диск.
Альти.

mf

meno mosso *a tempo*

а

f 1. Чи до-ма, до-ма бід-на-я вдова? Сла-вен е-си! Сла-вен е-си,
p 2. Не ма-є до-ма, пішла до Бо-га.
tr 4. Що од ві-єч-ки на си-рі точ-ки.

Тенорі.
Баси.

rall. *meno mosso*

наш ми-лий Бо-же, на не-бе-си! 3. зо-ло-то сі-є. Сла-вен е-си!
cresc. 5. зверху ковба-са.

3. Що во-на ді-є?
 5. Чет-ве-рик ві-єса

rall.

a tempo

наш ми-лий Бо-же, на не-бе-си! 6. А мі-шок гречки на ва-ренички.
 Сла-вен е-си,

meno mosso *Andante.*

Сла-вен е-си! *a tempo* наш ми-лий Бо-же, на не-бе-си!
 Сла-вен е-си!

Те ж для однородного хору.

meno mosso *a tempo* *rall.*

1 і 2
голос

б

3 і 4
голос
бас

Чи до-ма-до-ма бід-на-я вдова? Сла-вен еси! Сла-вен еси. Наш ми-лий Бо-же на не-бе-си!

НОВА РАДІСТЬ СТАЛА.

Maestoso. Київ, від семінаристів.

Діск.
Альти.

Тенорі.
Баси.

mf *cresc.*

1. Но - ва ра - дість ста - ла, що на не - бі хва - ла:

звіз - да яс - на над вер - те - пом у - весь мир о - сі - я - ла.

f *p*

2. Пастухи з ягнятком
Перед Тим Дитятком
Навколінця припадають,
Царя Бога восхваляють.

3. Ой, Ти, Царю, Царю,
Небесний шафарю!
Даруй літа щасливії
Цього дома господарю!

Те ж для однородного хору.

1 і 2
голоси

3ій голос
(бас)

mf *cresc.*

1. Но - ва ра - дість ста - ла, що на не - бі хва - ла:

звіз - да яс - на над вер - те - пом у - весь мир о - сі - я - ла.

f *p*

ЧИ ДОМА, ДОМА, ХОЗЯЇН ДОМА.

З збірника Укр. пісень Коношенка.
росо meno mosso.

Allegro.

Діск. Альти.

Тенорі. Баси.

mf По - е - ми! Дай ї - му, Бо - же,

1. Чи до - ма, до - ма, ха - зя - їн до - ма?
2. Ой, вже він до - ма, нам не ска - за - ли.

a tempo *p*

ща - стя здо - ров - я у йо - го до - мі! 3. Ой, що ж він ро - бить? Чер - він - ці

лі - чить По - е - ми! *росо meno mosso*

mf Дай ї - му Бо - же, ща - стя здо - ров - я у йо - го

a tempo *tr*

4. Ой, чи не дасть нам хоч по чер - він - цю. По - е - ми!

до - мі!

Дай ї - му Бо - же, ща - стя здо - ров - я у йо - го до - мі!

5. Чи до-ма, до-ма ха-зьяка йо-го? По-е-ми! Ой, дай їй, Бо-же,
6. Вжеж вона до-ма, нам не ска-за-ли.

ща-стя здо-ровья у і-їй до-мі 7. Щож вона ро-бить?
мед, ви-но

По-е-ми!
мі-рять. Ой, дай їй, Бо-же, ща-стя здо-ровья у і-їй

8. Ой, чи не дасть нам хоч по-ку боч-ку. По-е-ми!
до-мі

poco meno mosso

Ой, дай їй, Бо-же, ща-стя здо-ровья у і-їй до-мі

a tempo

9. Чи до-ма, до-ма си-ночок йо-го. По-е-ми! Дай йо-му, Бо-же,
10. Ой, він же до-ма, нам не ска- за-ли.

ща-стя здо-ровья у йо-го до-мі! 11. Ой, щож він ро-бить?

По-е-ми!

Ко-ні сід-ла-е. Дай йо-му, Бо-же щастя здо-ровья

tr *cresc.*

12. Ой, чи не дасть нам хоч по-ко-ни-ку

у йо-го до-мі!

По-е-ми!

Дай йо-му, Бо-же щастя здо-ровья у йо-го

dolce

13. Чи до-ма, до-ма, до-нечка йо-го? По-е-ми!
14. Ой, во-на до-ма, нам не ска- за-ли.

до-мі!

Ой, дай їй, Бо - же, щастя здо - ровь - я у і - їй до - мі!

15. Щож во - на

Хуст - ки го - ту - е По - е - ми! Ой, дай їй, Бо - же, щастя здо - ровь - я ро - бить?

у і - їй до - мі 16. Ой, чи не дасть нам хоч пеху - сточ - ці. По - е - ми!

Maestoso.

Ой, дай їй, Бо - же, ща - стя здо - ровь - я у і - їй до - мі!

Те ж для однорядного хору.

1 і 2 ГОЛОС
3 і 4 ГОЛОС (бас)

Allegro.

1. Чи до - ма, до - ма ха - зя - ін до - ма? По - е - ми!

Дай їо - му, Бо - же, щастя здо - ровь - я у їо - го до - му!

ВАСИЛЕВА МАТИ.

м. Вороньків Полт. губ. від Арсея Баккалінського.

Moderato.

Діск.
Альти.

1. Ва - си - ле - ва ма - ти пі - шла ще - дру - ва - ти

Тенорі.
Баси.

Приспів.

Щед - рий ве - чір, доб - рий ве - чір!

2. Пішла щедрувати - на ризи збирати.
3. Зібрала на ризи, та все золотії.
4. Понесла ті ризи та до церковці.
5. Положила та на престолі.
6. А у тії ризи Христос убірався.
7. Христос убірався, на службу вряжався.
8. Що першая служба на святее Різдво.
9. Що другая служба на Новий рік.
10. Що третяя служба на Водохреща.

Те ж для однородного хору.

1 і 2
голос

1 Ва - си - ле - ва ма - ти пі - шла ще - дру - ва - ти.

3ій голос
(бас)

Щед - рий ве - чір, доб - рий ве - чір!

ОЙ, В ЕРУСАЛИМІ РАНО ЗАДЗВОНИЛИ.

Allegro, ma non troppo.

Забірн. Укр. пісень Конощенка.

Ой, в Е-ру-са-ли-мі - мі рано задзво-ни-ли

Діск. *mf*

Альти.

1. Ой, в Е-ру-са-ли-мі ра-но задзво-ни-ли.

Тенорі. *cre-scen-do*

Баси. задзвони-ли

Приспів.

Щедрий ве-чір! та добрий ве-чір, та добрим лю-дям на здо-ровь-я!

Щедрий ве-чір!

2. Ой, сів Хри-стос та ве-че-ря-ти.

4. Сі дай, сі дай Ма-ти зна-ми ве-че-ря-ти.

Ой, сів Хри-стос
Сі-дай, сі-дай, Ма-ти

Приспів.

3. Ой, пришла до-ньо-го та Бо-жа-я Ма-ти.

Ой, пришла до-ньо-го Бо-жа-я Ма-ти.

Приспів.

5. Ой, спа-си-бі, Син-ку, за цю ве-че-рин-ку.

Ой, спа-си-бі, Син-ку, за цю ве-че-рин-ку.

Приспів.

зо-ло-ті-ї клю - - чи

6. Ой, дай ме-ні, Син - ку, Ой, дай! зо-ло-ті-ї клю-чі

Ой, дай ме-ні, Син-ку,

Приспів.

7. Тре-ба рай і пек - ло та й по-од-ми - ка - - ти.

Тре-ба рай і пек - ло та й по - од-ми-ка-ти.

Приспів.

Пра-ведні - ї ду - ші та й по-ви-пус-ка - - ти.

Пра-ведні - ї ду - ші та й по ви-пус-ка-ти. Щед-рий

ве - чір, та доб-рий ве - чір, та доб-рим лю - дям на здо - ровь - я!

Щед-рий ве - чір, та доб-рим лю-дям на здо - ровь - я!

Те ж для однородного хору.

Ой, в Е-ру-са-ли - мі ра-но задзво-ни - ли.

1. Ой, в Е-ру-са-ли-мі ра - но задзвони-ли.

1 і 2
голос

3 і 1
голос
(бас)

Щедрий ве - чір, та доб-рий ве - чір, та добрим лю-дям на здо-ровь-я.

Щедрий ве-чір,

З ПІД ГІР, З ПІД ДОЛИН.

Andante. Київ, Приорка, від Арсеня Баккаліньського.

Диск.
Альти.

1. З під гір, з під до - лин ту - ман у - ста - е

Тенорі.
Баси.

Приспів.

Сла - вен е - си! Сла - вен е - си, наш ми - лий Бо - же!

p rit. assai

2. Ой, то ж не туман, - то ж військо іде. Приспів.
3. Молодий (як звуть) під звіздою йде.
4. Під звіздою йде, коника веде.
5. Коника веде, з конем говоре.
6. „Ой, коню, коню, я тебе продам.“
7. Хозяїну мій, не продай мене!
8. Не продай мене, спогадай тее:
9. Ой, як ми були в турецькій землі,
10. Як ми з тобою та й утікали,
11. Турки, татари нас догоняли;
12. А за нами пулі, як бжолі гулі,
13. А за нами шаблі всю землю спороли.
14. Турки - татари нас догоняли.
15. Наздогнали нас коло Дунаю.
16. Як я ізхотів, дай перелетів.
17. Як я ізхочу, то й перескочу.
18. Не вмочив же я ні сіделечка.
19. Ні сіделечка, ні стременечка.
20. Ні чобота - сапьянця, ні (як звуть) молодця.
21. За ці приспівки дайте горілки!

Те ж для однородного хору.

Andante.

1 і 2
голос

1. З під гір, з під до - лин ту - ман у - ста - е

3ій голос
(бас)

Сла - вен е - си! Сла - вен е - си, наш ми - лий Бо - же!

rit. assai

ОЙ, ЗА ГОРОЮ, ЗА ЗЕЛЕНОЮ.

Київ, Приорка, від Арсеня Вакаліньського.
più mosso

Allegretto.

Діск. Альти. *non f*

1. Ой, за горою, за зеленою. Соколю! Соколю ясен,
2. А за другою, за камяною.

Тенор. Бас. *non f*

Ой, за горою. Соколю
А за другою.

3. Там дерево стоїть високе, тонке. Соколю!... і т. д.
4. Високе, тонке, листям широке. Соколю!...
5. Позаду війська не заставляй! Соколю!...
6. Поперед війська не випережай! Соколю!...
7. Ой, дали йому блюдо червінців. Соколю!...

8. Він червінці взяв.
9. Ви вели коня

Грай, ко - ни чень - ку,

8. ша - поч - ки не зняв.
9. ко - ня в на - ря - ді.

Грай ко - ню! грай, ко - ни чень - ку,

più mosso

8. Він червінці взяв, ша - поч - ки не зняв.
9. Ви вели йому коня в на - ря - ді.

8. ша - поч - ки не зняв.
9. ко - ня в на - ря - ді.

Грай ко - ню! грай, ко - ни чень - ку,

Meno mosso.

під мо - ло - деньким і - ван - ком! 10. Він ко - ни - ка взяв, ша - поч - ки не зняв. Грай,
(як звуть)

Allegro.

ко - ню, грай, ко - ни чень - ку, під мо - ло - деньким і - ван - ком.
(як звуть)

Meno mosso. *rall. assai* **Allegro.**

11. Ви - ве-ли-ко - му
Ца-рів-ну од-ну. Грай, ко-ню! Грай, ко-ни-чень-ку,

Maestoso.

під мо-ло-деньким І-ван-ком! 12. Він ца-рівну взяв, ша-почку із-няв. Грай,
(як звать)

Allegro.

ко-ню! Грай, ко-ни-чень-ку, під мо-ло-деньким І-ван-ком!
(як звать)

Те ж для однородного хору.

Allegretto.

1 1 2
голос
1. Ой за го-ро-ю, за зе-ле-но-ю. 1-7 Со-ко-ю. 8-12 Грай ко-

3-й голос
(бас)

лю! Со-ко-лю я-сен, па-ни-чу кра-сен І-ван-ко!
(як звать)

ню! Грай ко-ни-чень-ку під мо-ло-деньким І-ван-ком.

ОЙ, ДИВНЕЕ НАРОЖДЕННЯ.

м. Вороньків Полт. губ., від Арсеня Вахталіського.

Moderato maestoso.

Діск.
Альти.

1. Ой, див - не - е на рож - ден - ня Бо - жо - го Си -

Тенорі.
Басі.

на, що Йо - го сей день та по - ро - ди - ла Ді - ва Ма - рі - я.

2. Народився Ісус Христос із Діви Панни,
Щоб не дізнались а три жидовини Христової тайни.
3. Щоб тільки а три янголи з небес летючи,
Темної ночі, при ясній зв'язді, Христа славлячи.
4. Архангела Гавриїла річі поняли, -
Що по Рождеству Христовому сади зацвіли.
5. Сади цвітуть і всі різні квіти,
Возрадовався весь миръ хрещений і малі діти.
6. А в городі Єрусалимі це диво стало -
Малее Дитя народженнее світ осіяло.
7. Осіяло небо, землю і різні віти,
Що пускало та різне древо зелені квіти.
8. Ой, кланяйтесь ви, людіе, Цареві Богу!
Да приходяйте, поклін вдаряйте Його престолу!

Те ж для однорядного хору.

Moderato maestoso.

1 1 2
голос

1. Ой, див - не - е на рож - ден - ня Бо - жо - го Си - на,

Зі́й голос
(бас)

що Йо - го сей день та по - ро - ди - ла Ді - ва Ма - рі - я.

ДІВА МАРІЯ ЦЕРКВУ СТРОЇЛА.

Moderato. *cresc.*

Збірн. Укр. пісень Конощенка.

Діск.
Альти.

1. Ді - ва Ма - рі - я цер - кву стро - і - ла...
2. Із трьо - ма две - ри - ма, із трьо - ма вік - на - ми...

Тенорі.
Баси.

Ра - дуй - ся! Ра - дуй - ся, зем - ле, вже Син Бо - жий на - ро - див - ся!

3. В перше віконце вскочило сонце... Радуйся!
4. В друге віконце - ясен місяць... Радуйся!
5. В третє віконце янгол вринув... Радуйся!
6. Янгол вринув - слізюньку зринув... Радуйся!
7. З теї слізюньки Дунай розлився... Радуйся!
8. А по тім Дунаю човен плине... Радуйся!
9. А в тому човні молодий Іванко... Радуйся!
10. Стрілочки струже, лучочик малює... Радуйся!

Те ж для однорядного хору.

1 і 2
голос

1. Ді - ва Ма - рі - я цер - кву стро - і - ла Ра - дуй - ся!

3ій голос
(бас)

Ра - дуй - ся, зем - ле, вже Син Бо - жий на - ро - див - ся!

№ 9. ДОБРИЙ ВЕЧІР ТОБІ.

Andante.

Київ, від семинаристів

Діск.
Альти.

1. Доб - рий ве - чір то - бі, па - не го - спо - да - рю.

Тенорі.
Баси.

па - не го - спо - да - рю:

Приспів.

Ра - дуй - ся! Ой, ра - дуй - ся, зем - ле, Син Бо - жий на - ро - див - ся!

Ой, ра - дуй - ся, зем - ле

2. Застилайте столи та все килимами. Радуйся!
3. Та кладіть калачі з ярої пшениці. Радуйся!
4. Та будуть до тебе три празники в гості. Радуйся!
5. Ой, перший же празник, — святеє Рожество. Радуйся!
6. А другий же празник, — свято Василя. Радуйся!
7. А третій же празник, — святе Водохреща. Радуйся!

Те ж для однородного.

1 і 2
голоси

3ій голос
(бас)

1. Доб - рий ве - чір то - бі, па - не го - спо - да - рю:

на - не го - спо - да - рю:

Приспів.

Ра - дуй - ся! Ой, ра - дуй - ся, зем - ле, Син Бо - жий на - ро - див - ся!

Ой, ра - дуй - ся, зем - ле,

№ 10. ОЙ, У ПОЛІ, ПРИ ДОРОЗІ.

Allegretto.

Приспів. Збірн. Укр. пісень Конощенко

Діск.
Альти.

Тенорі.
Баси.

1. Ой, у по - лі, при до - ро - зі Шед - рий ве - чір, доб - рий ве - чір!

2. Там Василько сіно косить. Приспів.
3. Сіно косить, коню носить.
4. Ой, пий, коню, — ой їж, коню!
5. Буде тобі три дороги.
6. Що першая — до батечка.
7. А другая — до матінки. Приспів.
8. А третя — до дівчини.
9. До батечка — по шапочку.
10. До матінки — по сорочку.
11. До дівчини — по хусточку.

Те ж для однородного хору.

1 і 2
голоси

3ій голос
(бас)

1. Ой, у по - лі, при до - ро - зі Шед - рий ве - чір, доб - рий ве - чір!

Що то за предиво!

для мішаного хору

уложив К. СТЕЦЕНКО

с. Насташка Київ. губ, від учителя С. Донченка.

Moderato maestoso. *non f*

Діск.
Альтн.

Тенорі.
Баси.

1. Що то за пре-ди-во! В сві-ті но-ви-на: Що Ді-ва Ма-рі-я
Си-на ро-ди-ла! Ой, як Во-на по-ро-ди-ла
то-ді Йо-го у-ви-ді-ла Пре-чи-ста Ди-ва.

2. А Йосип старенький
Над яслами стоїть,
Сусові Христові
Оксамит стелить;
А Марія ще й співає,
До серденька пригортає:—
„Сусе, Сину мій“

3. Ой, ішли три царі
З подарочками,
А за ними звізди
З оболочками?
Вийшов Иродь та й питає,
І до себе завитає:
„Куди ви йдете?“

4. А ми рожденному
Поклін воздали,
До Ирсада злого
Не заходили.
Ирод дуже засмутився,
Що Сусе Христос народився,—
Звелів шукати.

5. Небеснії пісньні
В небі запіли,
Й Іісуса Христа
В небі ввиділи.

Те ж для однородного хору.

1 і 2
голос

3 і 4
голос
(бас)

non f

1. Що то за пре-ди-во! Всві-ті но-ви-на: Що Ді-ва Ма-рі-я

f

non f

mf

Си-на ро-ди-ла! Ой, як Во-на по-ро-ди-ла,

mf

то-ді Йо-го у-ви-ді-ла Пре-чи-ста Ді-ва.

f

Небо і земля.

Allegretto.

з „Вогогласника“

Діск.
Альти.

Тенор.
Баси.

p *cresc.* *f*

1. Не-бо і земля, не-бо і земля ни-ні торжест ву-ють,

p *cresc.* *f*

ан-го-ли лю-дям, ан-го-ли лю-дям ве-се-ло спраз-ну-ють.

Приспів.
Più mosso.

Христос родився, Бог воплотився, анголи співають,
Христос родився, Царі притекають,
поклон оддають, пастирі іграють, чудо, чудо возвіщають.

2. Во Віфліємі (2) весела новина:
Чистая Діва (2) породила Сина. *Приспів.*
3. З восток три царі (2) тоді придоша,
Смірну і ливан (2) і злото приносять. *Приспів.*
4. Анголи служать (2) рожденному Царю,
І во вертепі (2) творять Його волю. *Приспів.*
5. „В небі рожденний“ (2) і ми заспіваймо,
Вишньому Богу (2) поклон воздаймо! *Приспів.*

Те ж для однородного хору.

1 і 2 голос
3ій голос (бас)

1. Не бо і земля, не бо і земля ні ні торжеству ють;
Анголи людям, анголи людям весело справляють.

Приспів.
Приспів.

Христос родився, Бог воплотився, анголи співають, Царі притекають,
поклон оддають, пастирі іграють, чудо, чудо повідають.

Через поле широкее.

a. *Andante non tanto.* Київ, від студента галичанина.

Диск. *mf*

Альти.

1. Че - рез по - ле ши - ро - ке - е, че - рез мо - ре гли - бо - ке - е

Тенорі.

Баси. *mf*

2. Божа Мати Сина несе, з Іосифом розмовляє.
 3. Туди ішла, — Сина несла; назад іде, — та й шукає.
 4. Назад іде, та й шукає, Петра - Павла зустрічає.
 5. Петра, Павла зустрічає, а третього Миколая.
 6. Петра - Павла зустрічає, зустрічає та й питає:

b. *SOLO Soprano.*

7. „Ой, ти, Пет - ре! Ой, ти, Пав - ле! не ба - чи - ли Си - на мо - го?“

Att.

8. Пет - ро ка - же: „я не ба - чив“, Пав - ло ка - же: „я не зна - ю.“

mf *TUTTI* *SOLO* *TUTTI*

c.

9. Ми - ко - лай ка - же „Стійте, братці! Пре - чи - стій ви при - знай - те - ся.“

mf *SOLO*

- по розкладці **a** 10. Ой, у полі стоїть школа, стоїть школа мурована.
 11. А в тій школі зібралися жидовини проклятії.
 12. Жидовини проклятії і всім світом заклятії.
 13. Всял Йсуса та на муки, — розпинали на хрест руки.

Те ж для однородного хору.

1 і 2
голос

3 і 4
голос
(бас)

Че - рез по - ле ши - ро - ке - е, че - рез мо - ре гли - бо - ке - е.

Що у пана Йвана.

Tranquillo..

Київ, від А. Бакаліньського.

Діск. Альти.

1. Що у па-на Йва - на та о - дин си - нок е.

Тенорі. Васи.

1. Що у па - на

sostenuto *p* Свя - тий ве - чір!

poco rall.

a tempo *p* 2. О - дин си - нок е

cresc.

Prisniv. *p* та й той у військо йде. Свя - тий ве - чір!

не ду - же ста - рень - ка.
та й на - у ча - е.

3. А у йо - го нень - ка
4. Ви - про - во - жа - е

не ду - же ста - рень - ка.
та й на - у ча - е.

у те - е війсь - ко.
не вих - ва - чуй - ся.
не ос - та - вай - ся.
ко - ни - ка дер - жи.

mf

5. Ой, їд же, мій син - ку,
6. А по пе - ред війсь - ка
7. А по за - ду війсь - ка
8. На се - ред війсь - ка

у те - е війсь - ко.
не вих - ва - чуй - ся.
не ос - та - вай - ся.
ко - ни - ка дер - жи.

Maestoso.

Ой, там царь сто - яв ша - поч -

p Свя - тий ве - чір. *mf* 9. Ой, там царь сто - яв

Ой, там царь стояв,

mf Там царь сто - яв

ку зні - мав.

ша - почку зні мав. Свя - тий ве - чір. *tenori* 10. Ой, як би я знав,
11. Ой, я б за ньо - го
12. Па - рівну од - дав,

Andante, maestoso assai.

FINE. f

чий - то си - нок грав. Свя - тий ве - чір.
ца - рів - ну од - дав.
пів цар - стваб від - дав.

чий то си - нок грав.
ца - рів - ну од - дав.
пів цар - стваб від - дав.

Те ж для однородного хору.

1 і 2 голос *tr*

1. Що у па - на Йва - на та й о - дин
2. О - дин си - нок е та і той у

3ій голос (бас) *tr*

Приспів.

си - нок е. Свя - тий ве - чір.
війсь - ко йде.

Ой, учора із вечора.

З збірки Конощенка.

Moderato. *cresc.* *p*

Диск.
Альти.

Тенорі.
Баси.

1. Ой, у - чо - ра, із ве - чо - ра, пас - ла Ме -

лан - ка два ка - чу - ра, пас - ла Ме - лан - ка два ка - чу - ра.

2. Ой, пасла, пасла, — загубила,
А шукаючи, заблудила (2)
3. Приблудилася в чисте поле,
Аж там Василько плужком оре (2)
4. Ой, оре, оре, жито сіє,
За ним те жито зеленіє (2)
5. Ой, оре, оре, поганяє,
До гори личком спочиває (2)
6. Ой, оре, оре, сам плуг заносить,
Йому Меланка їсти носить. (2)
7. Ой, ти черчику, Василечку,
Посію тебе в городчику. (2)
8. Ой, буду ж тебе шанувати, —
По тричі на день поливати. (2)
9. Що суботоньки проривати,
За русу косу затикати. (2)
10. До церквоньки виряжати
Та Василечку величати (2)
11. Ой, черчику, Василечку!
Не гони курей по хлівчику, (2)
12. Бо мої кури дорогії:
Аж по чотирі золотії. (2)
13. Ой, ти черчику, Василечку!
Не сідай з краю на припічку (2)
14. Або ж мені горох збавиш,
Або ж собі жупан спалиш (2)
15. А сядь собі на лавочці
Коло своєї Меланочки (2)
16. Наша Меланка в Дністрі була,
Дністрову воду, воду пила. (2)
17. Ой, на камені ноги мила
Та срібний перстень упустила (2)
18. Ой, срібний перстень досягала
Та тонкий хвартух закаляла. (2)
19. Ой, повій, вітре буйнесенький,
Висуши хвартух тонесенький (2)
20. Ой, повій, вітре, туди сюди:
Висуши хвартух межі люде (2)
21. Ой, повій, вітре, хоч сьак, хоч так!
Висуши хвартух як мак, як мак! (2)
22. Ой, повій, вітре, зо всіх сторон,
А щоб Меланці не був сором. (2)
23. Ой, щоб матінка не пізнала
Та щоб від хати не прогнала (2)
24. Наша Меланка малесенька,
Як конопелька тонесенька (2)
25. Наша Меланка неробоча, —
На ній сорочка парубоча (2)
26. Наша Меланка не сама ходить, —
Нашу Меланку хлопці водять (2)
27. Наша Меланка током, током, —
За нею хлопці скоком, скоком. (2)
28. Наша Меланка украдена,
В далекі краї завезена, — (2)
29. Туди ні стежки, ні доріжки...
Ой, пішов би я до воріжки, (2)
30. Нехай воріжка відгадає,
Ой, де Меланка пропадає? (2)
31. А воріжечка захорувала,
Та мені правди не сказала... (2)
32. Ой, господарю, господарочку,
Ой, пусти в хату Меланочку. (2)
33. Ой, нехай вона погуляє,
Та як рибонька по Дунаю, (2)
34. Як шука — риба в окунцями,
Наша Меланка з молодцями. (2)

Те ж для однородного хору.

1 і 2
голос

3ій голос
(бас)

1. Ой, у - чо - ра, із ве - чо - ра, пасла Ме - ланка два ка - чу - ра. чу - ра.

Панна Сина породила.

Maestoso.

(с. Насташка, Київ губ, від учителя Донченка.)

Діск.
Альти.

Тенорі.
Баси.

1. Пан - на Си - на по - ро - ди - ла,

та в яс - ли - ні по - ло - жи - ла, сі - ном Си - на прикри - ва - е!

по - ло - жи - ла

2. Сіном Сина прикриває,
Син до Матки промовляє:
„Вог з тобою, — не лякайся.
3. Вог з тобою, — не лякайся,
Ти ж панною називайся,
Не тай Христа у ялині.
4. Не тай Христа у ялині,
Будь маткою цій дитині.
Трудно Христа затаїти.
5. Трудно Христа затаїти, —
Вже ж почали пісню піти
Всі янголи на небесах.
6. Всі янголи воспівали,
Всім пророкам розказали,
Що Сус Христос народився.
7. Що Сус Христос народився,
Та в ялині положився, —
Всьому миру об'явився.
8. Всьому миру хрещеному,
Всьому світу рожденному
Панна Сина породила.

Те ж для однородного хору.

1 і 2
голос

3ій голос
(бас)

1. Пан - на Си - на по - ро - ди - ла,

та в яс - ли - ні по - ло - жи - ла, сі - ном Си - на прикри - ва - е!

по - ло - жи - ла

Те ж для однородного хору.

1 і 2
голос

3ій голос
(бас)

1. Ой, у - чо - ра, із ве - чо - ра, пасла Ме - ланка два ка - чу - ра. чу - ра.

Панна Сина породила.

Maestoso.

(с. Насташка, Київ губ, від учителя Дончешка.)

Діск.
Альти.

Тенорі.
Баси.

1. Пан - на Си - на по - ро - ди - ла,

та в яс - ли - ні по - ло - жи - ла, сі - ном Си - на прикри - ва - е!
по - ло - жи - ла

2. Сіном Сина прикриває,
Син до Матки промовляє:
„Вог з тобою, — не лякайся.
3. Вог з тобою, — не лякайся,
Ти ж панною називайся,
Не тай Христа у яєлині.
4. Не тай Христа у яєлині,
Будь маткою цій дитині.
Трудно Христа затаїти.
5. Трудно Христа затаїти, —
Вже ж почали пісню піти
Всі яєли на небесах.
6. Всі яєли воспівали,
Всім пророкам розказали,
Що Сус Христос народився.
7. Що Сус Христос народився,
Та в яєлині положився, —
Всьому миру об'явився.
8. Всьому миру хрещеному,
Всьому світу рожденному
Панна Сина породила.

Те ж для однородного хору.

1 і 2
голос

3ій голос
(бас)

1. Пан - на Си - на по - ро - ди - ла,
та в яс - ли - ні по - ло - жи - ла, сі - ном Си - на прикри - ва - е!
по - ло - жи - ла

А вскрикнули янголи.

С. Насташка Київ. губ.

Andantino.

Діск.
Альти.

Тенорі.
Баси.

f *p*

1. А вскрикнули ян-го-ли на не-бе-сах сог-лас-но:
ви лю-ді-е, на зем-лі спой-те пі-ню пре-красну!

cresc. *f*

Prisniv.

Ща-рі-є! вдарь-те во стру-ни, во зи-грай-те, кня-зі во тру-би:
Хри-стос рож-да-є-ця, сла-ві-те, я-зи-ци ро-
зу-мій-те, я-ко зна-ми Бог, я-ко зна-ми Бог!

cresc.

2. Вступив янгол з небесі,
З високого совіту,
Показує знаменіе
Все на многія літа. *Prisniv.*

Те ж для однородного хору.

1 1 2
ГОЛОС

3-й ГОЛОС
(бас)

f *non f*

1. А вскликну-ли ян - го-ли на не - бе-сах сог - ласно:

f *non f*

f *Prisniv.* *f*

ви лю-ді - е, на зем - лі, спойте піс-ню пре - красну! Ца - рі - е,

вдарьте во стру-ни, во - зи-грайте, кня-зі, во тру-би: Христос рожда - е - ця-

сла - ві - те, я - зи - ци ро - зу - мійте, я - ко з на-ми Бог, я - ко зна-ми Бог.

Ликуючи, возиграймо днесь.

(м. Віла Церква, від дяка. Текст провірений по „Богогласнику“.)

Andante.

Діск.
Альти.

Тенорі.
Баси.

p *cresc.*

1. Ли - ку - ю - чи, во-зиграй - мо днесь! Я - вилась нам

бла-го-дятьне-бес: Хри-стос ро-див-ся від Ма-рі-ї, не по-роч-но-ї,
Хри-стос ро-див-ся від

чи-сто-ї лі-лі-ї, що-би спа-ети нас, що-би спа-ети нас,
лі-лі-ї, cresc. f rit. p

2. І - о - си - фе, зна - ми тор - же - ствуй: і Да - ви - де,
3. Од - scho - ду, по - спі - ша - ю - чи, і в Віф - лі - ем

ра - зом пране - ствуй: В же ж бо Хри-стос гість наш жа-данний, Ем-ма - ну-ил
при-хо-дю чи, Зло-то, ли-ван і смирну да-ри бо-го-муд-рі-ї
гість жа - данний,
смирну да - ри,

з не-бе-си посланний, по про-ро-че-ству, по про-ро-че-ству.
ца-рі-е при-но-сять рож-ден-ну ца-рію, рож-ден-ну ца-рію.

4. Од Діви Младенець рожен,
У ясла був положен:
Пастухи пред Ним упадають
На сопілках пісні Йому грають
вельми радісно (2)

5. І ми з ними хвалу воздаймо,
Христу Богу пісню співаймо,
Щоби зволив Він дарувувати -
З янголами нам прославляти
Його наввігда (2)

Те ж для однородного хору.

41

1 і 2
голос

3ій голос
(бас)

1. Ли-ку-ю-чи, во зиграй-мо днесь! Я-вилась нам

бла-го-дять-не-бес: Христос ро-див-ся од Ма-рі-ї, не-по-роч-но-ї,

чи-сто-ї, лі-лі-ї, що би спа-сти нас, що би спа-сти нас.

Павочка ходить.

Moderato.

Приспів.

Діск.
Альти.

Тенори.
Баси.

1. Па-вочка хо-дить, пір'ячко губить: Святий ве-чір добримлю-дям!

2. За нею ходить
Красна дівонька. Святий вечір...
3. Пір'я збирає,
В рукав ховає. Святий вечір...

4. З рукава бере,
На лавку кладе. Святий вечір...
5. З лавоньки бере,
Віночки плете. Святий вечір...

6. А звивши вінок
Понесла в танок. Святий вечір...

Те ж для однородного хору.

1 і 2
голос

3ій голос
(бас)

1. Па-вочка хо-дить, пір'ячко губить: Святий ве-чір добримлю-дям.

Ой, на річці, на Ордані.

Allegro. там Пре-чи-ста

Діск. *p* Ой, на річці, на Ор-да-ні там Пре-

Альти. *p* Ой, на річці, на Ор-да-ні там Пре-

Тенорі. Ой, на річці, на Ор-да-ні там Пре-чи-

Баси.

ри-зи пра-ла там Пречи-ста ри-зи пра-

чи-ста ри-зи пра-ла там Пречи-ста ри-зи пра-ла

ста ри-зи пра-ла там Пречи-ста ри-зи пра-ла

f

ла сво-го Си-на спови-ва-ла,

Си-на спови-ва-ла, там Пречи-ста ри-зи прала

сво-го Си-на сво-го си-на, спови-ва-ла ри-зи прала

спови-ва-ла

сво-го си-на Ой, на-річці, на Орда-ні

сво-го Сина спови-ва-ла. При-леті-ли три ян-го-ли,

сво-го Сина спови-ва-ла. При-леті-ли три ян-го-ли,

там Пречиста ри-зи прала. Приле-ті-ли три ян-го-

p

взя-ли Су - са Meno mosso.

взя - ли Су - са
взя - ли Су - са на не - бе - са! А не - бе -
А не - бе -

ли, взя-ли Су - са на не - бе - са.

А не - бе - са росто-ри - лись всі свя-ті -

са са росто-ри - лись, всі свя -
са са росто-ри - лись, всі свя-ті - і

А не - бе - са рос - тво - ри -

і по-кло - ни - лись

ті - і по-кло - ни - лись А не-бе - са росто-ри -
по - кло - ни - лись А не-бе - са росто-ри - лись,

лись; всі свя-ті по-кло - ни - лись; всі свя -

лось всі свя-ті - і по-кло-ни - лись!

лось всі свя-ті - і по-кло-ни - лись!
росо а росо ді - мі - ни - еп - до

ті - і по - кло - ни - лись!

„УКРАЇНСЬКІ КОЛЯДКИ Й ЩЕДРІВКИ“

Збірка 4-та.

Рожество Христове весь мир празнує.

С. Овечаче Бердич.п., від А. Кудрицької.

Спокійно.

Діск. Альт. а Тенор. Бас.

1. Ро - же - ст - во Хри - сто - ве весь мир праз - нує;

праз - ну
праз - ну
праз - ну

Ца - ря рож - де - но - го і ми ві - тай - мо!

Скоріше.
Приспів.

і ска - кай - мо, рож - де - но - го вих - ва - ляй - мо

і ска - кай - мо і гу - ляй - мо, рож - де - но - го вих - ва - ляй - мо в Виф - лі -

і ска - кай - мо вих - ва - ляй - мо

a tempo

- е - мі Іу - дей - ськім. 2. Прий - шли до шо - пи, аж па - ни - нят - ко,

Ма - ти Ма - рі - я і свя - те Ди - тят - ко.

Ко-ло я-сел

Ко-ло я-сел старий Йо-сип о-бе-ремком сі-но носить, ко-ло я-сел старий Йосип

Ко-ло я-сел старий Йосип о-бе-ремком сі-но носить

ста-рий Йо-сип о-бе-ремком сі-но носить

о-бе-ремком сі-но носить в Виф-ле-е-мі Іудей-ськім.

Ко - ло я - сел

3. Завертає ангел до своєї буди,
Забрали труби, забули дуди.
Которому пану грати,
Рожденного вихвалити
В Вифліємі Іудейськім.

4. „Радість нам, радість, радість не мала!“
Як гукнули в стані, стая загула.
Танцювали по всій стані,
Щей захтіли на Йордані
В Вифліємі Іудейськім.

Те ж для однородного хору.

1 і 2
голоси.

б

Бас.

Ро-же-ство Хри-сто-ве весь мир праз-ну-е. Ца-ря рожде-но-го

і ска-каймо і іг-рай-мо, рожде-но-го вих-ва-ляймо,

і ми ві-тай-мо. і ска-кай-мо

і ска-каймо і іг-рай-мо

і скакаймо і іграймо рожде-но-го вих-валяймо

і іг-рай-мо в Виф-ле-е-мі Іудей-ськім.

і ска-каймо і іг-рай-мо

Що в нашого хазяїна.

с. Карлівка, Полт. губ.,
від Лукіяна Миколаєнка.

Поважно.
Alti SOLI.

Діск.
Альт.
а

1. Що в нашого ха-зя - ї-на сто-їть я-вір у дво-рі, рай роз - вивсь!

Тенор.
Бас.

Рай роз - вив - ся, Христос на-ро-див-ся, Син Бо - жий зве-се-лив - ся.

Рай роз - вив - ся,

2. Що в нашого хазяїна стоять столи тесовії.- Рай розвивсь!
3. Ой, ти, пане хазяїне, вимітай двори.- Рай розвивсь!
4. Ой, ти, пане хазяїне, застилай столи.
5. Та клади калачі з ярої пшениці.
6. Та будуть до тебе три гостоньки разом.
7. Що перший же гостонько, то святее Рожество.
8. А другий же гостонько-святого Василя.
9. А третій же гостонько-то Іван Хреститель.
10. Що святее Рожество святий вечір принесло.
11. А святого Василля-увесь свій звеселя.
12. А Іван Хреститель усі води охрестив.
13. Усі води охрестив-по всім світу розпустив.

Те ж для однородного хору.

1 і 2
голоси.
б

Що в нашого ха-зя - ї-на сто-їть я-вір у дво-рі, рай роз - вивсь!

З'їйголос.

Рай роз - вив - ся, Христос на-ро-див-ся, Син Бо - жий зве-се-лив - ся.

Зібралися жидовини.

С. Карлівка Полт. губ.
Костянтинградськ. пов., від Лукіяна Миколаєнка.

Повагом.

Діск.
Альт.
а
Тенор.
Бас.

1. Зіб - ра - ли - ся жи - до - ви - ни
2. Як і - су - са Хри - ста у - ло - ви - ли

та ра - ди - ли ра - ду жи - дів - ську - ю. Ал - ли - луй - я,
та на дре - ві по - ло - жи - ли.

ал - ли - луй - я! Сла - ва То - бі, Бо - же наш! по - ми - луй нас!

3. Руки й ноги распинали, залізними гвинтами прибавали. Аллилуйя!
4. Дубовою дошкою приложили, дорогим камінням накотили. Аллилуйя!
5. Та й прийшла до Нього та Божал Мати щей Діва Марія. Аллилуйя!
6. Чи на віки, Сину, помираєш, чи за християнів цю муку приймаєш? Аллилуйя!
7. Дорогий каміню, откотися, дубовая дошка отеловися. Аллилуйя!
8. А Ти ж, мій Синочку, а Ти, мій Синочку, обізвався! Аллилуйя!

Те ж для однорядного хору.

1 і 2
голоси.
б
3ій голос.

Зіб - ра - ли - ся жи - до - ви - ни

та ра - ди - ли ра - ду жи - дів - ську - ю. Ал - ли - луй - я,
ал - ли - луй - я,

Сла - ва То - бі, Бо - же наш, по - ми - луй нас.

По горі, горі, пави ходили.

Дівоча.

С. Овечаче Бердич.п.

на Київщині, від А. Кудрицької

Жвавенько.

Діск. 1 і 2.

Альт.

1. По го - рі, го - рі па - ви хо - ди - ли,

poco rit. Свя - тий ве - чір! *a tempo* Па - ви хо - ди - ли,

poco rit. *a tempo*

пирь - я гу - би - ли, - *rit.* Свя - тий ве - чір!

rit.

2. А за ними йшла гжечная панна, Святий вечір!

Пірья збирала, в рукавець клала — Святий вечір!

3. З рукавця брала, віночок плела. Святий вечір!

Як сплела вінець, то й пішла в танець. Святий вечір!

В Вифлеемі граді.

Велично.

с. Соколинці, з Поділля,
від священника А. Прокоповича.

1. Виф - ле - е - мі гра - ді тор - же -

- ство ни - ні Христос Бог Царь Сла - ви ро - див -

- ся в яс - ки - ні. Па - сти - рі слу - жа - ху

Па - сти - рі слу - жа - ху і

ва - ху:

й ан - го - ли во - спі - ва - ху: сла - ва в вишніх Бо - гу і на зем - лі мир!

ан - го - ли во - спі - ва - ху: сла - ва

2. І віл в ослом до ясел вступили,
Пред Рожденим Христом коліна склонили.
Радость христіанам, печаль же - Евреям, —
Же скот незмишлений познав Творця.
3. Ликуйте, пророци, і ви, патріархи,
Отці і праотці і святії всі:
Вже ж нам Бог дарує і царство готує
Усім христіанам, віруючим в Нього.

Те ж для однородного хору.

1 1 2
голоси.

В Вифле - е - мі гра - ді тор - же - ствo ни - ні

Бас.

Христос Бог Царь сла - ви ро - див - ся в яс - ки - ні.

Па - сти - рі слу - жа - ху

Па - сти - рі слу - жа - ху і ан - го - ли во - спі -

- ва - ху: сла - ва в виш - ніх Бо - гу і на зем - лі мир!

- ва - ху:

Їде звізда чудна.

З Поділля с. Соколинці Винницьк. пов.

Не скоро.

mf 1. Ї - де звіз - да чуд - на з восток на по - луд - не, *p*

Ї - де звіз - да

f над вер - те пом сі - я - е, *p* трьом ца - рем путь яв - ля - е. *p*

2. Шедше тріє царі,
Несуть Христу дари;
Ирод же їх закликає:
„Куди йдете“— їх питає. } 2 p.

3. Ангол ім віщає,
На путь встановляє.
Иним путем ідіте,
До Ирода не йдіте. } 2 p.

4. Ирод, це почувши,
Вельми засмутився,
Що в горді, Вифлеємі,
Христос народився. } 2 p.

5. Слава Рожденому
Дитяті Малому:
Спас мир - чоловіка } 2 p.
На вічні віки.

То ж для однородного хору.

Ї - де звіз - да чуд - на з во - сток на по - луд - не,

f над вер - те - пом сі - я - е, *p* трьом ца - рям путь яв - ля - е. *p*

Дивная новина.

в Поділля.

Легко.

Діск.
Альт.
а

1. Див-на-я по-ви-на: ни-ні Ді-ва Си-на

Тенор.
Бас.

по-ро-ди-ла в Виф-ле-е-мі Ма-рі-я е-ди-на. ди-на.

1. 2.

2. Не в царськiм палаці, а в убогiй хаті,
Во пустині, во яскині,* а вi будуть знати. (2 р.)
3. Яко Дiва иста, Марiя Пречиста,
Ї рождає і питає** Його, як невіста. (2 р.)
4. На руки тримає, Його сповиває,
Всемогущим Создателем своїм називає. (2 р.)
5. Кажє: Божий Сину, будь зі мною вину,
Бо ти вибрав еси за Матір лиш мене єдину. (2 р.)
6. О, необ'имений! О, непостижимий!
Спи спокійно, рости скоро, Младенче блажений! (2 р.)
7. На Тебе надію, Сине мій, імію:
Туди й мене, де Сам будеш, візьмеш, Милосердне. (2 р.)
8. Скажи, Правосудне, де хто з вірним буде,
Да зі мною пред Тобою стануть ціі люде. (2 р.)
9. Будем Тя молити, усердно просити,
Даровать нам в Твоїм царстві во вік віку жити. (2 р.)

(Див. „Почаївський Богогл.“ 1828 р.

„Галицький Богогл.“ Львов 1886 р.

та „Богогл.“ вид Уч. Сов. св. Синоді.)

*) в пещері.

**) годує.

Те ж для однородного хору.

1 і 2
голоси.

Див-на-я но-ви-на: ни-ні Ді-ва Си-на

Бас.

по-ро-ди-ла в Виф-ле-е-мі Ма-рі-я е-ди-на. ди-на.

1. 2.

Инша мелодія.

с. Соколинці в Поділля.

Діск.
Альт.

p

Див-на-я на-ви-на: ни-ні Ді-ва

Тенор.
Бас.

Си-на по-ро-ди-ла Виф-ле-е-мі

Ма-рі-я е-ди-на. ди-на.

1. 2.

А в Куцівці церкву будують.

Скоренько.

С. Куцівка, Херс. губ.,
Александр. пов. від Кузьми Гончара

Діск.
Альт.

1. А в Ку-ців-ці цер-кву бу-ду-ють: ра-дуй-ся!

Тенор.
Бас.

ра-дуй-ся, вем-ле,
ра-дуй-ся вем дуй-ся ле, есть Ти Син Бо-жий

ра-дуй-ся, вем-ле, есть Ти Син Бо-жий

2. Збу-ду-ва-ли цер-кву
днесь на-ро-дивсь.

3. Збу-ду-ва-ли цер-кву

ів трьо-ма вер-ха-ми: ра-дуй-ся!

Приспів.

3. Із трьома верхами,
Із трьома вікнами: Радуйся!
Приспів.

4. Із трьома вікнами,
Із трьома дверями: Радуйся!
Приспів.

5. А в перше віконце
Вскочило сонце: Радуйся!
Приспів

6. А в друге віконце
Ізійшов місяць: Радуйся!
Приспів.

7. А в третє віконце
Улетів ангол: Радуйся!
Приспів.

8. Ангол улетів,
На престолі сів: Радуйся!
Приспів

9. На престолі сів він,
Службоньку служив: Радуйся!
Приспів

10. Службу прослужи він,
Слізоньку вронив: Радуйся!
Приспів.

11. А з тієї сльози
Та Дунай розлився: Радуйся!
Приспів.

12. А в тому Дунаю
Та Христос купався: Радуйся!
Приспів.

Те ж для однородного хору.

1 і 2
голоси.

1. А в Ку - ців - ці церк - ву бу - ду - ють: Ра - дуй - ся!

Бас.

Приспів.

Ра - дуй - ся, зем - ле, есть Ти Син Бо - жий,
Ра - дуй - ся зем - ле, есть Ти Син Бо - жий,

нам на - ро - дивсь. 2. Збу - ду - ва - ли церк - ву

із трьо - ма вер - ха - ми. Ра - дуй - ся!

Приспів.

А у цього хазяїна високії ворота.

С. Дерев'яна Квів. губ. й повіту
від Криворученкової Федосії.

Поважно.

Диск. Альт. Тенор. Бас.

Ра - дуй -
Ра-дуйся! Ой,

1. А у цього хазяї - на ви-со-кі-ї во-ро-та. Ра-дуйся! Ой,

-ся!
ра-дуй-ся, зем-ле, Спа-си-те-лю Бо-же, нам на-ро-дивсь!

2. А над тими воротами
Зійшов ясний місяць.
Приспів.

3. Коло того місяця
Зійшла ясна зоря.
Приспів.

4. Коло тієї зорі
Зійшли ясні зіроньки.
Приспів.

5. А що ясний місяцьо—
То то сам хазяїн.
Приспів.

6. А що ясна зоря—
То хазяїна жона.
Приспів.

7. А що ясні зіроньки—
То хазяїнові дітоньки.
Приспів.

Те ж для однородного хору.

1 1 2
голоси. Бас.

Ра - дуй -
ви-со-кі-ї во-ро-та, Ра-дуйся! Ой,

А у цього ха-зяї на

-ся!
ра-дуй-ся, зем-ле, Спа-си-те-лю Бо-же, нам на-ро-дивсь!

Нова рада стала.

Не скоро.

Мелодія й текст з „Українського
Вертепу,“ Вертепної різдвяної драми.
(Варіант див., Колядки й щедрівки“ збірка II, №1.)

1. Но - ва ра - да ста - ла, як на не - бі хма - ра,
над вер - те - пом зві - да яс - на у - весь мир о - сі - я - ла.

2. Де Хри - стос ро - див - ся, з Ді - ви во - пло -
- тив - ся, там чо - ло - вік пе ред Бо - гом
пе - ред Тим Ди - тят -
пе - ле - на - ми по - вив - ся. 3. Пе - ред Тим Ди - тят - ком
- ком па - стушки
па - стуш - ки з яг - нят - ком на ко - лін - ця у - па - да - ють

The musical score is written in G major (one sharp) and 3/4 time. It consists of six systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment line. The lyrics are in Ukrainian and describe the birth of Jesus. The first system starts with '1. Но - ва ра - да ста - ла, як на не - бі хма - ра,'. The second system continues with 'над вер - те - пом зві - да яс - на у - весь мир о - сі - я - ла.' The third system begins with '2. Де Хри - стос ро - див - ся, з Ді - ви во - пло -'. The fourth system continues with '- тив - ся, там чо - ло - вік пе ред Бо - гом'. The fifth system starts with 'пе - ред Тим Ди - тят -' and includes the number '3.' for a new section: '3. Пе - ред Тим Ди - тят - ком'. The sixth system continues with '- ком па - стушки' and 'па - стуш - ки з яг - нят - ком на ко - лін - ця у - па - да - ють'. The piano accompaniment features chords and moving lines in both hands, often with a steady bass line.

Хри - ста Бо - га виз - ва - ля - ють. *p* 4. Про - сим Те - бе,

Про - сим Те - бе Ца - рю не - бес - ний Ша - па - рю
Ца - рю, не - бес - ний Ша - па - рю,

пош - ли Бо - же, мно - гі лі - та
пош - ли, Бо - же, мно - гі лі - та цьо - му гое - по - да - рю.
пош - ли, Бо - же, мно - гі лі - та

Те ж для однородного хору.

1 1 2
голоси.

Но - ва ра - да ста - ла, як на не - бі хма - ра

Бас.

над вер - те - пом звіз - да яс - на у - весь мир о - сі - я - ла.

З М І С Т :

п. ч.:	стор.:
1. ОИ, ВИДИТЬ БОГ	3
2. ПАНЕ ГОСПОДАРЮ	5
3. ПО ВСЬОМУ СВІТУ СТАЛА НОВИНА	7
4. ДНЕСЬ ПОЮЩЕ	8
5. НА ОРДАНСЬКІЙ РІЧЦІ	9
6. ОИ, ЯСНА, КРАСНА В ЛУЗІ КАЛИНА	10
7. ХОДИВ-ПОХОДИВ МІСЯЦЬ ПО НЕБУ	11
8. ОИ, СИВАЯ ТА І ЗАЗУЛЕНКА	12
9. ЧИ ДОМА, ДОМА БІДНАЯ ВДОВА?	15
10. НОВА РАДІСТЬ СТАЛА	16
11. ЧИ ДОМА, ДОМА, ХАЗЯЇН ДОМА	17
12. ВАСИЛЕВА МАТИ	21
13. ОИ В ЄРУСАЛИМІ РАНО ЗАДЗВОНИЛИ	22
14. З ПІД ГІР, З ПІД ДОЛИН	24
15. ОИ, ЗА ГОРОЮ, ЗА ЗЕЛЕНОЮ	25
16. ОИ, ДИВНЕЄ НАРОЖДЕННЯ	27
17. ДІВА МАРІЯ ЦЕРКВУ СТРОЇЛА	28
18. ОИ, У ПОЛІ, ПРИ ДОРОЗІ	29
19. ЩО ТО ЗА ПРЕДИВО	30
20. НЕБО І ЗЕМЛЯ	31
21. ЧЕРЕЗ ПОЛЕ ШИРОКЕЄ	33
22. ЩО У ПАНА ЙВАНА	34
23. ОИ, УЧОРА ІЗ ВЕЧОРА	36
24. ПАННА СИНА ПОРОДИЛА	37
25. А ВСКЛИКНУЛИ ЯНГОЛИ	38
26. ЛИКУЮЧИ, ВОЗИГРАЙМО ДНЕСЬ	39
27. ПАВОЧКА ХОДИТЬ	41
28. ОИ, НА РІЧЦІ, НА ЙОРДАНІ	42
29. РОЖДЕСТВО ХРИСТОВЕ ВЕСЬ МИР ПРАЗНУЄ	44
30. ЩО В НАШОГО ХАЗЯЇНА	46
31. ЗІБРАЛИСЯ ЖИДОВИНИ	47
32. ПО ГОРІ, ГОРІ, ПАВИ ХОДИЛИ	48
33. В ВИФЛЕСМІ ГРАДІ	49
34. ІДЕ ЗВІЗДА	51
35. ДИВНАЯ НОВИНА	52
36. ІНША МЕЛОДІЯ	53
37. А В КУЦІВЦІ ЦЕРКВУ БУДУЮТЬ	54
38. А У ЦЬОГО ХАЗЯЇНА ВИСОКІЇ ВОРОТА	56
39. НОВА РАДА СТАЛА	57